

Magyar Szállodás és Vendéglős

A BUDAPESTI SZÁLLODÁSOK ÉS VENDÉGLŐSÖK IPARTESTÜLETÉNEK HIVATALOS LAPJA.

HOTELIER ET RESTAURATEUR DE HONGRIE
UNGARISCHER HOTELIER UND GASTWIRT

GUNDEL KÁROLY, MALOSIK FERENC, MARENCICH OTTO, NÉMETH ALADAR
KOZREMÜKÖDÉSÉVEL SZERKESZTIK:

BALLAI KÁROLY FŐSZERKESZTŐ, TÁBORI KORNÉL SZERKESZTŐ

SZERKESZTŐSÉG (REDAKCIÓ) ÉS KIADÓHIVATAL: BUDAPEST, IX, LONYAY UCCA 22. SZÁM. TELEFON: 381-152.

Figyelem : bálunk!

MIKOR ÉS HOL LESZ A BÁLUNK? Bálbizottságunk úgy határozott, hogy február 15-én, a Gellért-szállóban tartja meg. Így kellett határoznia, mert a múlt évben megtartott bálunknak olyan nagy volt a sikere, hogy a báli helyiségek szűknek bizonyultak. Az idén még nagyobb sikerre számítunk, ami annál is valószínűbb, mert bálbizottságunk, amely hölgyekből és urakból áll, mindent elkövet, hogy bálunk most már békebeli színvonalát elérhesse. Reméljük ezt azért is, mert, Istennek hála, országunk megnagyobbodott és így felvidéki kartársaink bálozó fiatalságára is számítunk, akiket szeretettel várunk.

Bálunkon résztvevő hölgyek szép emléktárgyat kapnak, azonkívül meglepetést is készítenek elő számukra. Jó hangulatról, szórakozásról gondoskodunk. Két zenekar fogja szolgáltatni a talp alá valót; akik táncszendevélyüknek hódolni kívánnak, megtehetik. De egyebekben is gondoskodás történt, hogy a báli közönség minden tekintetben kielégítést nyerjen. Gundel Károly kartársunk, aki az ellátást szolgáltatja, polgári áraival azt kívánja elérni, hogy bálunkon legerősebb igényű kartársaink is résztvehessenek.

Jöjjenek tehát tömegesen kartársaink, barátaink, szállítóink és mindazok, akik velünk rokonszenveznek, bennünket valamire értékelnek, jól fognak szórakozni; látva bálunk sikerét, jó érzés tölti el majd belsőjüket, tudva azt, hogy megjelenésükkel elesett kartársainknak jobb sorsát biztosították erre az évre.

Malosik Ferenc
bálelnök.

Asztalrendelés közvetlenül a Gellért-szálló éttermében eszközözlendő. Telefon: 268-661 és 268-800.

... kávé^t és természetesen teát
is Meinltől!

Darjeeling Orange Pecco P 20.—
Ceylon Orange Pecca . . . P 17.80
India Orange Pecco P 16.20
Virágos India Pecco P 14.40

POPPER BORPINCÉSZET R. T. BUDAPEST-KÖBÁNYA,
ELŐD UCCA 8. SZÁM

TELEFON: *148 462.

ALAPÍTOTT: 1869. ÉVBEN.

AZ 1922. ÉVI SZŐLLO- ÉS BORGAZDASÁGI KIÁLLÍTÁSON ARANYÉREMEL KITÜNTETVE.

OLVASSUK, TERJESSZÜK LAPUNKAT!

SZEREZÜNK ELŐFIZETŐKET!

A M I N A P T Á R U N K

1939 Február 1 Szerda	D. e. 10 órakor a képezőbizottság ülése az Ipartestületben. Este 8 órakor Jóbarátok vacsorája Pintér István-nál, V, Váci út 97.	13 Hétfő	Délután 4 órakor az előjáróság ülése az Ipartestület tanácstermében.
7 Kedd	Bál előtt ismerkedési táncostély 1/2 órai kezdettel Gruber Emilnél, Gyógyszerész Kaszinó, VIII, Aggteleki u. 8. sz.	15 Szerda	Szállodás és vendéglős bál a Gellért Szálló összes termeiben, XI, Gellért tér 1.
8 Szerda	Dél előtt 10 órakor a képezőbizottság ülése az Ipartestületben. Este 8 órakor Jóbarátok vacsorája Papp Kálmán-nál, IV, Múzeum krt 13.	20 Hétfő	II. ker. választmányi ülése d. u. 4 órakor Möritz Sándornál, II, Iskola u. 47.
10 Péntek	Dél előtt 11 órakor a békéltetőbizottság ülése az Ipartestületben. Este 8 órakor vendéglősök vacsorája Holub Rezsőnél, IV, Kossuth Lajos u. 12.	22 Szerda	Dél előtt 10 órakor a képezőbizottság ülése az Ipartestületben. Este 8 órakor Jóbarátok vacsorája Andreics Károlynál, VIII, Kerepsí út 5.

Vendéglősök délutáni találkozóhelye a Spolarich-kávéház (VIII, József körút 37—49).

Dreher Baksör



ANGOL GINI

High & Dry

Booth's Distilleries Ltd. London-féle

VEZÉRKÉPVISELET ÉS LERAKAT:

VENDÉGLŐSÖK BESZERZŐ CSOPORTJA RT.

Magyar Szállodás és Vendéglős

Szőlőgazdaság és a vendéglőipar.

A BORÁSZATI LAPOK legutóbbi számában fenti cím alatt deklarációszámba menő cikk jelent meg, mely iparunknak a bortermelői kimérésekre vonatkozó sérelmeit tárgyalja.

Sajnálattal kell megállapítanom, hogy a hang, amelyet megült, nem szölgája a régen keresett és részünkről őszintén óhajtott megértést, hanem úgy látszik, mintha felületes referátum alapján, kívánságainkat részletesen nem ismerve, vagy félreértve, a magyar lóúr magas lován ülve szólja le a létéért keservesen küzdő kisiparost és helyzetének némi javítására irányuló törekvéseit és gúnyos csipkelődéssel „kiváltságos osztályról” beszél, mely „túlhangos” s amely azt hangoztatta, hogy „a szőlőgazdák minden érdekének el kell nemúlnia azon legmagasabb szempont előtt”, mely az ipar kiváltsága.

Ebben a mi agrárjellegű hazánkban nem tudok iparost, aki az agrárfoglalkozások állami támogatását s kiváltságos osztállyá emelését józan észsel kifogásolhatja. Senki nem állíthatott tehát olyan badarságot, mint amilyen a „Borászati Lapok” számba ad. Ha tehát van kiváltságos osztály, akkor az nem az iparos, hanem természetesen (nem vitatjuk!) a termelő. Nekünk legfeljebb a teherviselés során jut kiváltság.

Bár a bortermelői kimérések egyenlőtlen versenyfeltételek mellett igen erős versenyt jelentenek a kisvendéglő- és a korcsmaipar szempontjából az ipar, a termelői érdekekre — de a harc kilátástalanságára való tekintettel is — évek óta feladta az ellenük való küzdelmet. Az, ami ellen szüntelenül küzd és küzdenie kell, az egyrészt a versenyfeltételek egyenlővé tétele, másrészt az ártermelői kimérések dolga.

Higye el nekünk a szőlőgazdák társadalma, hogy semmiféle állami vagy egyéb támogatást, segítséget nem sajnálunk tőlük. Tudjuk, hogy hazánk nemzetgazdaságának alapja az őstermelés és hogy államunk — és benne az iparnak — jóléte a gazda sorsától függ. Minél jobbmódú a magyar gazda, annál jobban boldogul az ipar és a kereskedelem.

Szerény véleményünk szerint azonban — és úgy érezzük, ezt diktálja az abszolút igazság is — a kivételes támogatás csak addig a határig jogosult, amíg a termelői tevékenység terjed, azaz e határon

túl, amikor az értékesítés terére lép és kereskedelmi, sőt ipari tevékenységet folytat, nem lehetnek igényei ugyanolyan mértékű kiváltságokra — és különösen akkor nem, amikor a bor kiméréseivel hivatászerűen foglalkozó ipar végtelenül súlyos terheket kénytelen hordozni. Egyenlő vagy legalább is hasonló versenyfeltételeket kérünk tehát s azt hisszük jogosan. Igazságos-e, hogy csak ezt az egyet emeljem ki a sok közül, hogy amig az iparos 3 százalékos forgalmiadót köteles lóróni kimért bora után is, a termelői kimérés ez alól mentes? Efelől azt hiszem felesleges vitázni!

Harcunk második iránya merőben elientétes az elsővel, mert ez nemcsak az ipart védi, hanem a kiméréssel foglalkozó valószínűleg bortermelőt is, mert az ártermelői kimérések ellen fordul. Csak a közelmúlt napokban olvashattunk a napilapok bűnügyi rovatában egy ilyen ártermelőről, akinek se bora, se szőlője nem volt, volt azonban egy termelői borkiméresi engedélye és hitelbe vásárolt hordói, amelyeket szelthámos úton igyekezett borral megtölteni.

Évek óta hangoztatjuk minden kínálózó alkalommal: a termelő nem azonos az ártermelővel, amint az előbbi érdekei sem azonosak az utóbbiéival s erősen kétkedem benne, hogy a „Borászati Lapok” nagyon illusztris cikkírója azonosítaná magát ezekkel. Nem vitatjuk a termelőnek azt a törvényadta jogát, hogy saját termésű borát — de csak a saját termését — önmaga kimérhesse, ám határozottan tiltakozunk a visszajelések ellen, amikor borkereskedők — akik talán itt-ott a látszat kedvéért kisebb szőlőbirtokkal is rendelkeznek — a termelői kimérés előnyeit jogosulatlanul élvezik s a súlyos terheket viselő ipart károsítják. Ennek a szerény kívánságunknak a jogát sem lehet elvitatni.

Ami az árak kérdését illeti, egyrészt le kell szegeznem, hogy nem lehet a legalacsonyabb termelői árakat a legelőkelőbb vendéglők és hotel-élettermek legmagasabb boráiraival összehasonlítani, mert kétségtelen, hogy az, aki az említett időben 10—15 fillérért vásárolt bort a termelőnél, — ezt a legolcsóbbfajta borocskát nem 1.60, sőt több pengőért mérte, aki pedig ilyen vagy drágább bort mért, az nem 10—15 fillérért vette, hanem nemes taborokot vett ennél jóval magasabb áron. Be kell vallanom, hogy a bor-árak alakulása legkevésbé múlik a vendéglősökön. Sajnos, elszégényedésünk következtében ma mind kevesebben vásárolnak közvetlenül a termelőnél. A bor árát nem is a termelői költség nagysága, vagy

BORKERESKEDELMI ÉS MEZŐGAZDASÁGI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

VEZÉRIGAZGATÓ: **KLABER MIKSA**

PINCÉSZET:

VAROSI IRODA:

BUDAFOK, PETŐFI ÚT 14. SZÁM.
TELEFON: 2-696-98.

BUDAPEST, V. ALKOTMÁNY UCCA 18. SZ.
TELEFON: 1-142-62.

a termelő ceruzája szabja meg, hanem maga az Élet, a keresletnek és a kínálatnak viszonya, a külföldi termelés bősége és minősége, az export lehetőségei s egyebek. Furcsán hangzik, hogy amikor a szőlősgazdák érdeke termelésük rentabilitása — mely csak viszonylag magasabb értékesítési ár mellett biztosítható — az átermelői kimérések védeimében azok legjobb érdemeit a borárak leszállítását és lerombolását látják jónak emlegetni. Nem méltóztatnak arra gondolni, hogy ha a kisvendéglős és korsmáros a csekélyebb közterhet viselő, italméresi illetéket, forgalmiadót nem fizető, jóformán rezi nélkül dolgozó bortermelői kimérések árának szem előtt tartásával vásárol bort — annál a termelőnél, akinek nincsen módjában vagy szándékában borát ilyen termelői kimérésekben eladni —, csak olyan árat adhat, amely őt a termelői kimérés árával szemben lehetőleg versenyképesé teszi, tehát jobban igyekszik mint valaha, a termelői ár leszorítására?

Ilyenformán nekem úgy tűnik, hogy csak a szőlősgazdatársadalom elenyészően csekély részének érdeke a termelői kiméréseknek a mostani feltételek mellett való fenntartása, — annak a csekély hányadnak, amely ilyenekben méri ki termését —, túlnyomó nagyobb részének azonban érdeke ellen való, mert a termelői árakat gyengíti. Hogy mennyire nem ezektől függ azonban ezen emelkedést fékező tényezőn kívül a borárak végleges kialakulása, annak legjobb bizonyítéka, hogy az 1938-as gyenge termésű esztendőben a termelői kimérések számának körülbelül felére csökkenése mellett a gazdák mégis igen magas árakat érnek el. És itt — az ellenük emelt vádakkal szemben — arra kérem az objektívnek ítélni akarókat, azokat, akiket ebben a kérdésben nem vezet az ipar elleni animozitás — nézzék meg a fővárosi étermek és vendéglők borárait, vajjon emelték-e azokat a vendéglősök 1938 nyara óta, akkor mikor nemcsak a termelői árak emelkedtek, hanem a szociális reformok bevezetésével, amúgy is túlmagas üzemi költségek is erősen megnövekedett, forgalmuk pedig megcsappant. Csak azt láthatják, hogy a legkisebb

helyek legolcsóbb borfajtái drágultak meg valamivel, aránylag kevésbé, mint amennyivel a termelői ár emelkedett, a drágább fajták és a nagyobb üzletek árai pedig változatlanok maradtak.

Nem szándékunk „a fogyasztást mesterségesen lecsökkenti” — (ezért nem hátrítottuk át a borárak természetesen látott emelkedését a fogyasztóra —), hiszen a saját érdekeink ellen volna, sőt azt emelni szeretnők. És nemcsak a borét, hanem a fogyasztást általában. De ez sajnos nem rajtunk — és nem a gazdákban múlik. Ugy-e tudjuk, hogy mi minden másban, amin segíteni egyikünknek sincs módjában. Nem az a baj, hogy a bor drága, hanem az, hogy nincs fogyasztóképesség, hogy nem jut se borra, se sörre, se egyéb félig-meddig nélkülözhető italra, ételre, sőt sokszor orvosságra se.

Ne egymásban keressük a hibát — ne egymást tépjük mi szegény magyarok —, hanem ott keressük ahol van! És egymásra nézve, ne gyűlölködve nézzünk, hanem sorstársunkhoz illo megértéssel az igazságot s az egyenlő elbánás elvét keressük.

Akit pedig ez a kérdés s annak egyéb, a Borászati Lapokban említett részletei érdekelnek, annak figyelmébe ajánlom a képviselőház 1935. évi nevezetes borvitájában elhangzottakat. Csokorba szedve megtalálhatók lapunk 1935. évi december 3-i (XL. évfolyam 23.) számában.

Gundel Károly

Marencich Ottó noteszéből:

Hogyan fogadjuk a vendéget?

A SZÁLLODAÜZEMBEN nagyon fontos az érkező vendég első benyomása és nagy súlyt kell helyezni rá, hogy ez kellemes legyen, mert sokban hozzájárul ahhoz, hogy a vendég a továbbiakban is optimizmussal és bizalommal legyen a szálloda iránt. Első benyomása nemcsak a szálloda jó tekvésztől, külsejétől vagy berendezésétől függ, hanem attól is, — még pedig nagyon —, hogy individuális, közvetlen kezelésben részesítjük őt.

Nagyon fontos tehát: hogyan fogadjuk az érkező vendéget. A fogadtatás sokszor nem a szálloda kapujában kezdődik, hanem már a városba való érkezéskor. Ebben a tekintetben már az állomásra kirendelt alkalmazott lényeges szerepet tölthet be és ezért gondunk legyen rá, hogy már a pályaudvaron gyakorolt, előzékeny alkalmazott álljon a vendég rendelkezésére és segítségére. A szálloda előtti fogadtatásra is nagy súlyt kell helyezni. Itt a portás, ajtónálló vagy kocsirendező kellemes, előzékeny szolgálatkészséggel látja el feladatát, mert nem szabad elfelejteni azt sem, hogy a szálloda vezetősége erkölcsi felelősséggel tartozik a vendéggel szemben azokért a szolgáltatásokért is, amelyek házon kívül történnek és kötelesség védelmére kelní a járművezetők, vagy a hordárok esetleges visszaéléseivel szemben. Mindez magától értődnő hozzájárul ahhoz, hogy az első benyomás jó és tartós.

Meg kell értenünk és szem előtt kell tartanunk azt a lélektani körülményt is, hogy az úttól elfáradt, külföldről érkező vendég a határon történő hatósági zaklatások miatt sokszor ideges és érzékeny, miértis őt tapintatosan kell kezelnünk.



**SZENT
ISTVÁN
CSALÁDI SÖR**

**1 1/2 literes
zárt palackokban**

**Kőbányai
Polgári Sertőzde**
gyártmánya

A szállodába való belépésekor a szállodás vagy helyettese fogadja a vendéget és előzékenyen üdvözlő, személyes érintkezésbe lép vele. Az első pár szó, amit a vendég és a szállodavezető egymással váltanak, lényesen hozzájárul a bizalomkeltéshez. Előfordul, hogy ilyenkor a vendég — amikor többen körülveszik — bizonyos elfoglaltságot mutat, ha a vele szemben álló szobafőnök nem tudja eltalálni a kellő tónust. Ez a helyzet leginkább akkor áll elő, ha a szobafőnök esetleges elfoglaltság esetén a türelmetlenségnek, vagy, ami még rosszabb, főlánynek csak leghalványabban árnyalatát is mutatja. Az ilyen és hasonló — tapintat hiányából származó — hibák miatt sok szálloda veszített el már jó vendégeket.

A szállodás mesterségének fontos követelménye az is, hogy a vendéget származása, nemzetisége, de még fizetőképessége dolgában is azonnal helyesen felismerje. Ezt természetesen csakis jó megfigyelőképesség segítségével lehet megtanulni annak, aki ebben az iparban boldogulni akar.

A szobakiutalással a szállodás korántsem fejezte be a teendőjét; foglalkoznia kell a vendéggel és figyelemmel kísérnie mindaddig, amíg a szállodában lakik. Ügyélnie kell arra, hogy főleg a külföldi vendég soha ne legyen teljesen magára hagyva. A feltűnés nélküli természetes szolgálataikésztségnek a vendéggel érintkező alkalmazottnak úgyszólván vérében kell lennie, mert ez adja meg az üzeneket azt a légkör, amelyre egy jól vezetett szállodának szüksége van és ami igazolja a vendég jó vagy rossz benyomását.

A szállodavezető tehát ne csak kiváló szakember legyen, hanem megnyerő egyéniségű is, mert ez az igazi típusa a modern szállodásnak. Sokoldalú nyelvismeret, világlátottság, nagy gyakorlat, előzékeny felépés és higgadtság nemcsak a vendég előtt, hanem az alkalmazottal szemben is — legfontosabb kellekei a szállodavezetőnek. Főlányes, okvetlenkedő módor — ha ilyesminek egy szállodaüzemben egyáltalán helye volna — a vendéggel szemben a legkevésbé tűrhető, de nem szükséges és nem is szabad az előzékenységnél alázatosságáig és az engedékenységnél szolgalelkűségig fajlania. Véleményem szerint az utóbbi vonás okozta, hogy a vendéglátóipar csak a múlt század közepé óta tudott tekintélyre szert tenni és mint tisztessé, fontos ipar, elismerést találni. Ez volt az oka annak is, hogy a közönség a szállodástól és vendéglőstől — épügy mint a személyzettől is — azelőtt szinte lakászerű alázatosságot követelt s rólok csak a hasonlóságot és a szolgalelkűséget tette föl.

Előideink hibáiban ma már túlvagyunk. A mai kultúra a szállodástól is imponáló, öntudatos föllépést követel, de ez csak ott érhető el, ahol az öntudat szakképzettséggel van alátámasztva, mert ellenkező esetben a szállodavezető nehezen tudja helyét megállni.

A szállodaipar az újabb korban nagy fejlődésre tett szert és ma már fontos tényezője úgy a vendégforgalomnak, mint a kultúrának. Új idöket élünk. Minden állam elismeri iparunk fontosságát és jogait. Minden államtan érdekében áll a tehát ennek az iparnak fejlődését elősegíteni, nem pedig túlzott terhekkel sújtani és elhaladásában meggátolni, mert a fejlett szállodaipar mindenütt az országnak tükré, már csak azért is, mert az idegen elsősorban ezt látja, ebben él és eszerint ítéli.



Gasztronómiai tréfa.

JÖKEDVÜ FERFI-TÁRSASÁG ült össze mult hó derekán a Gellért-szálloda öttormében baráti vacsorára, melynek rendezője, a tréfának kedvelője lévén, a következő furcsa ételsorral lepte meg vendégeit:

FEKETEKÁVÉ
SAJTOS RUDACSKÁK
APRÓ SÜTÉNYEK
TÜROSGOMBÓC

MALACPECSENYE BOROSKAPOSZTÁVAL
KOCSONYÁZOTT PONTY CSIKI-MÁRTÁSSAL
ERŐLEVES CSESZÉBEN

s azzal mentette magát, hogy a nyomda tévedésből visszalele fordította a vacsora sorrendjét s így kénytelen, a szakács makacsságának engedve, ezt a fordított sorrendet megtartani.

A „feketekávé” persze a szokottnál kissé nagyobb cseszében erősen lepirított zöldséggel készült, nagyon sötét erőleves volt — vajás rudacskák kíséretében —, melyhez tojás kocsonyából (Royal-massza) utánzott kokcakukrot kínáltak.

A második fogás apró sütények formájában készült vegyes izellő volt. Alapanyaguk: halféle, rák, libamáj, pástétom- és salátafélék, részben zománcozással (saucé chaudfroid) bevonva.

A harmadik fogást valódi és hamisítatlan, ropogós malacsült képezte boroskáposzta és túrógombóc kíséretében, míg a „kocsonyázott ponty” képeben jótajta kecskeméti barackpudding következett puncs-mártással.

A vacsorát „erőleves” álarcában szereplő, manapság nyugaton divatos „tisane” (kamilla-tea) fejezte be, melyet a vendég kívánságára készséggel cserélték be a fürgé pincérek valódi „feketelevesre”.

Mint hogy a vendégek érkezésükkor engedtek volt a házigazda felhívásának, melyet a ruhatárban kifüggesztet — felkérve őket, hogy gondjaikat és rossz kedvüket az étterembe való belépés előtt a ruhatárban leadni sziveskedjenek —, a tréfás ételsor elérte célját s a vacsora ragyogó hangulatban folyt le és ért véget.

Gundel Károly

Kapható:

BERKOVITS
papírárugár
kávőházi, éttermi és cukrászati kellékek

BUDAPEST,
VII, SIP UCCA 4.
Telefon: 142-531.

DEKA
TOLLFOLYASÓ KÜLÖNLEGESÉG
DEKA



A szabadságon levő felszolgálók a 1/2-bevetelben nem részesítendők.

A KERESKEDELEMÜGYI MINISZTERIUMBAN egy felszolgáló panaszt tett azért, hogy munkaadója a fizetési szabadságának tartama alatt a 2.787/1938. K. K. M. számú rendelettel szabályozott százalékos kiszolgálási díjban nem részesítette.

A kereskedelemügyi minisztérium ez ügyben a következőképpen döntött:

A fogadóknban (szállóadókban, penzióknban) vendéglőkben, kávéházakban a borralvó-rendszer megszüntetéséről és a százalékos rendszer bevezetéséről szóló rendelet 5. §-a úgy rendelkezik, hogy a kiszolgálási díj címén beszedett összeg egészében a vállalatnak a vendégek kiszolgálásával foglalkozó alkalmazottait illeti. Ebből a rendelkezésből helyes értelmezés szerint az következik, hogy azokat az alkalmazottakat, akik szabadságon vannak, a szabadságidejük alatt befolyt kiszolgálási díjban részesíteni nem szabad.

(58.449/1938. K. K. M. számú rend.)

Balesetbiztosítási járulékkivétési vallomások.

A BALESETBIZTOSÍTÁSI JÁRULÉKOK kivetése céljából az OTI által bekért munkabérvallomások az 1938. évben kifizetett beszámítható javadalmazásokról (munkabérekről és fizetésekről) február 15-ig nyújtandók be.

Felhívjuk kártyásainkat, hogy a vallomásmadási kötelezettségnek okvetlenül tegyenek eleget, mert ha ezt elmulasztják, a balesetbiztosítási járulékok beszéssel állapítják meg az 1939. évről, sőt a vallomás be nem nyújtása miatt fellebbezésüket sem veszik figyelembe.

Lefoglalás és elkobzás ügyében az iparhatóság határozatot nem hozhat.

AZ IPARÜGYI MINISZTER egy konkrét ügyből megállapította, hogy valamely kihágási cselekménnyel kapcsolatosan a hatóság lefoglalást és elkobzást foganatosítson-e, kizárólag az eljáró rendőri büntetőbírószám jogosult határozni. A Kbtk. 25. §-a s bünelj lefoglalását és elkobzását nem írja elő kötelezőleg, hanem annak alkalmazását a bíró belátására bízza. Tehát az iparhatóság a rendőri büntetőbíró ügykörhöz tartozó kérdésben érdemi határozatot nem hozhat. (4.692/1938. Ip. M.)

Az új fogyasztási adó február 1-én lép életbe.

A SZÉKESFŐVÁROS FOGYASZTÁSI ADOJÁRÓL szóló új szabályrendeletét a belügyminiszter 107.681/1938. IV. B. M. számú, 1938. december 31-én kelt leiratával hagyta jóvá.

LÁSZLÓ SÁNDOR

PAPLAN-, MATRAC- ÉS ÁGYNEMÜGYÁR
Budapest, VIII, Vas u. 14. — Alapítotat: 1898.

A szabályrendelet és végrehajtási utasítás

1939 február 1. napjának 0 órájával lép életbe.

Az új fogyasztási adó szabályrendelet életbelépésével egyidejűen a fogyasztási adóra vonatkozóan eddig kiadott összes közgyűlési, tanácsi és polgármesteri engedélyek hatályukat veszítik. Az új engedélyek elnyerésére irányuló írásbeli kérelmeket Szendy Károly polgármesterhez címzeten, de közvetlenül a polgármesteri VI. (pénzügyi) ügyosztályban (Központi Város-háza, II. emelet 251. ajtószám) lehet a hivatalos órák alatt előterjeszteni.

A szeszitalok fogyasztási adóit az alábbiakban ismertetjük:

	lit.-ként ar. fill.
Bor, pezsgőbor, habzóbor	9.5
Must, szőlőcetre	6.8
Borsepró, (folyékony) törkölybor, kiejerted gyümölcsész.	3.4
Sör	0.96
Likör	16
	hl-fokonként
Szesz, pálinka, rum, boorpárlat, szeszés folyadék	20

Pontatlanul fizető utazási irodák.

A SZÁLLODÁSOK NEMZETKOZI EGYESÜLETE (IHW, Köln) saját felelősségére közli az alanti utazási ügynökségek listáját, amely irodák a szállodákkal szemben fennálló kötelezettségeiket nem rendezték:

- Voyages Paul Dumoulin, Bruxelles, 156, Blvd. Ad. Mex.
- Les Beaux Voyages, Bruxelles, 34 Rue du Fossé.
- Bureau Général du Tourisme, Marseille.
- Forfait-Reise- und Fahrkartenbureau A. G., Budapest, Kossuth Lajos u. 1.
- Voyages Hanciau, Bruxelles, 2, Rue de la Bourse.
- Intercontinental Express Co., Paris VIII., 43, Rue de la Bienfaisance.
- Globe Trotter, Paris, 3, Rue Auber.
- Hone Tours, Montreal, 660 Rue St. Catherine Ouest.
- Autoreise-Unternehmen, Alwin Grunert u. A. Buthmann, Görllitz, Blumenstr. 56.
- Reisebureau C. J. Knappstein, Den Haag, Coudenregensstr. 146.
- Miss London Ltd. London W. 1, Vernon House, 40 Shaftesbury Ave.
- Pocony Study Tours, New-York, 545 Fifth Avenue.

Kihálásra ítélit italmérőhelyiségek.

A PÉNZÜGYIGAZGATÓSÁG 114.134/1939. V. f. számú határozatával közölte, hogy a pénzügyminisztérium a 159.756/1938. XV. f. számú rendeletével a

VIII, Déry ucca 6. számú

házban levő korlátlan italmérőhelyiséget, italmérés szempontjából tiltott helynek minősítette. Erre a helyre italmérési engedély nem adható ki és az ilyen kérelmet a pénzügyigazgatóság tárgyalás nélkül, végérvényesen el fogja utasítani.

Ha üzletét, vállalatát eladni óhajtja,

vagy üzletet venni szándékozik, bizalommal forduljon

SZEDERKÉNYI JÁNOS kizárólag szállodák, kávéházak, vendéglők és testvérezemek adásvételi irodájához:
Budapest, XI, Horthy Miklós út 72. szám., félemelet 3 Telefon: 456-025, diszkrét szakértelmű levezetés.



A repülőbiztonság 1938 december havi tevékenységéről.

ELLENŐREINK 101 esetben végeztek kivizsgálást.

December hónapban 60 tejelentésünk alapján tüztek ki tárgyalást.

A hozott ítéletek a következők:

10 P-re büntették:

- özv. Molnár Jánosné kifőzőt, IX, Mester u. 51.
Homola Mária kifőzőt, VIII, Józset u. 20.
Szabó Cs. János kifőzőt, VII, Hársfa u. 29.
Erdel Anna kifőzőt, VII, Dohány u. 74.
Wilax Gyula kifőzőt, VII, Damjanich u. 41
özv. Kiss Rókusné kifőzőt, I, Endresz György tér 1.
Peres Józsefné kifőzőt, VIII, Bókay János u. 5.
Dorosnyák Sándorné kifőzőt, IV, Képlró u. 5.
Parcsami Istvánné kifőzőt, VI, Király u. 54.

15 P-re büntették:

- Pogány Ferencné kifőzőt, VII, Bethlen Gábor u. 8.
Török Jánosné kifőzőt, VIII, Magdolna u. 29.

16 P-re büntették:

- Fridrich Lajos kifőzőt, VI, Szív u. 68.
Kaszás Albert kifőzőt, VI, Szív u. 68.
(Brief-konyha tulajdonosai.)
Horváth Sándor kifőzőt, VI, Király u. 16, III. 15.
Fáber Elekné kifőzőt, VI, Aréna út 140.
Glancz Márkusné baromfikereskedőt, VI, Szondy u. 38.

20 P-re büntették:

- özv. Latzkó Józsefné kifőzőt, IX, Ráday u. 16.
Kremsberger Ferencné kifőzőt, VII, Dob u. 73.
Varga Imréné kifőzőt, VIII, Szigetvári u. 10/a.
Vaskó Mihályné kifőzőt, VI, Jókai u. 10.
Beniczky Mihály kifőzőt, VII, Csengery u. 78.
Kreisz Mihály kifőzőt, VI, Szív u. 50.
Gerő Józset kifőzőt, VI, Hajós u. 14.
özv. Nagy Amadeusné kifőzőt, XIV, Amerikai út 92.

25 P-re büntették:

- Bíró István kifőzőt, VII, Wesselényi u. 69

40 P-re büntették:

- Cseh István kifőzőt, VIII, Szigetvári u. 10.

50 P-re büntették:

- Klein Sándorné kifőzőt, VII, Dob u. 74.
Tedrák Jánosné kifőzőt, VIII, Nagytuvaros u. 24.

80 P-re büntették:

- Vass Istvánné kifőzőt, IX, Mátyás u. 7.
Horváth Jánosné kifőzőt, VII, Bethlen Gábor u. 6.
Guttmann Ilés kifőzőt, VI, Nagymező u. 64.

Polgármesteri ítéletek:

Orent József korcsmáros, V, Vigaszínház u. 5. I. fokú 8 P-s büntetését 30 P-re emelte.

Fleisch Lászlóné kifőző, IX, Ferenc krt 24. Felbbevezését elutasítva, 50 pengős büntetését helybenhagyta.

Steinherz Mórné kifőző, VIII, Déry u. 2. I. fokú 20 P-s büntetését 10 P-re szállította le. A polgármesteri ítéletet a Kihágál Tanácshoz megfellebbezték.

Perfekt borkezelő

sok évi gyakorlattal. Borkezelést, szűrés, derítést, palackozást vállal vendéglőkben és szállodákban szerény díjazásért.
UNYI FERENC, Budapest, X, Iház ucca 5. szám. II. emelet 12.

Steiner és Szimper

BUDAPEST, IX, ÜLLŐI ÚT 57. SZ. TELEFON: 1-306-29
SZOBAFESTŐK, MAZOLOK, DÍSZ- ÉS TEMPLOMFESTŐK

Használt National kasszák, Berkel sonkavágógépek, gyorsmérlegek, hitelesített üvegarúk, edények, alpakka evőeszközök, használt csizolt tükrök legolcsóbban. — HERSKOVITS LAJOS, Budapest, VII, Akácia ucca 20. szám. Telefonszám: 133—792.

ZEIDL RÉSZVÉNYTÁRSASÁG VIII, ROMANELLI UCCA 14.

SPRINGUT HENRIK

UTÓDA OFNER MÁRTON — TOJÁSNAGYKERESKEDŐ

Számos budapesti kávéház, étterem és vendéglő állandó szállítója.
Budapest, VI, Vastvári Pál ucca 10. sz. Telefon: 121-754

Jó reklám ha a bor olcsó

de a forgalom
csak jó borral
biztosítható

PROMONTORIA

MAGYAR SZÁLLODÁSOK, VENDÉGLŐSÖK,
KORCSMÁROSOK ÉS KÁVÉSOK BORPIN-
CÉSZETE ÉS ARUELLÁTÓ SZÖVETKEZETE

BUDAFOK, SÖRHÁZ UCCA 8.
TELEFONSZÁM: 269-992.

P I N C É S Z E T É B Ö L .

Kartársaink megtisztelő látogatását szögálatkészen várjuk.



Síremléket Téglássy Ernőnek!

ÚJEV ELSŐ NAPJAIBAN KISÉRTÜK utolsó útjára ipartestületünk korán elhunyt fiatal jegyzőjét. Minden szem könnyes volt, mikor elbúcsúztatták, mikor ráhullott a rög, amely örökre eltakarta fölünk. Mindenki szerette, mindenki számára volt kedves, meleg szava és mindenkin önzetlenül segített.

Kora ifjúságától kezdve közöttünk élt, együtt nőtt fel velünk, együtt viselte iparunk válságos idejét, együtt örült az örvendezőkkel és őszintén, meleg, egyetértő szívvel vígasztalta az elesetteket.

Nem kell őt külön bemutatnunk, hisz mindenki ismerte. Kis tanoncától kezdve szakmánk minden tagja. Halálos beteg szívének utolsó dobbanásáig frásztal-talá mellett ült és pár órával később elment az örök-kévalóságba.

Kedves kartsársaink! Kegyeletünket és hálánkat nem rohatjuk le máséktól, mint azzal, hogy közös erővel, filléreink összedadásával síremléket állítunk iparunk szerény munkásának, aki tízennyolc évi szakadatlan munkájával mindenképpen kiérdemelte ezt. Nem hinnék, hogy a legszegényebb kartsársunk is elzárkózna attól, hogy pár fillérel ne járuljon hozzá Téglássy Ernő emlékének megőrzéséhez, melyet a vendéglősök szeretete és hájlja hozna létre.

Szívek a szívét! Mozduljon meg a vendéglőstársadalom! Kérő szóval fordulunk kedves kartsársainkhoz, tegyék lehetővé, hogy legemesebb érzésből fakadó tervünk valóra váljon és ipartestületünk feledhetetlen jegyzője hozzá méltó síremlék alatt pihenhesse örök álmát.

Az adományok az ipartestülethez küldendők be és lapunkban fogjuk nyugtázni.

Ferber Géza, Garab Emil, Leimeter Ferenc,
Sólyom Ferenc, Szántó Fábán, Vajda Andor

MEZŐGYANI PEZSGÓGYÁR

BUDAPEST, VII, ALMÁSSY UCCA 3. TEL. 141-199



Apricot barackfűzű édes, féledés
For-You száraz
Mezőgyáni Casino édes
Cremat Rose vörös, édes
Prímadonna édes
Váltóságos féledés

Elsőrangú francia módra készült pezsgő.
Minősége kiváló.
Ára megkézelhetetlen olcsó.

Az angol vendéglátóipar köréből.

Az angol vendéglős és szállodás szövetség közgyűlése.

A H. R. A. (Hotels and Restaurants Association) az angol szállodás és vendéglős szövetség a múlt hónap 6 és 8-ika közötti Southportban tartotta évi rendes közgyűlését. Az ünnepélyes keretek közt rendezett golfversennyel, autókirándulással és álszalkomával egybekötött gyűlésen Lord Derbyvel, a szövetség illusztris elnökeivel az angol vendéglátóipar legtekintélyesebb képviselői megjelentek. A tanácskozás során a vendéglős- és szállodásipar valamennyi jelentősebb időszerről kérdése beható tárgyalás alá került.

Új szüneti telep Angliában.

Egy nagy angol pénzcsoport kiváló szállodai szakemberek közreműködésével 250.000 font alaptőkétől részvénytársaságot alakított, amely Észak-Wales Prestatyn nevű helységében nagyszabású szüneti telepet épített. A telep cementből készülő, téglatetejű épületeit tökéletes berendezéssel, folyóvízzel és egyéb kényelmi felszerelésekkel fogják ellátni. Nagy gondot fordítanak a szórakozási és sportlehetőségekre is: uszodát, tennis- és krikett pályákat, krikett-gyepet, asztalitennisz-termekeket, tánc- és egyéb szórakozóhelyiségeket fognak létesíteni. A telep építési munkálatát már szeptemberben meg is kezdték.

A vendéglői árak emelkedése Dublinban.

Az utóbbi hetekben az ír főváros, Dublin több éttermében 10–15%-kal fölemelték mind a menük, mind pedig az étlap szerinti választott ételek árait. Az áremelés nem az étteremtulajdonosok önkényes elhatározásának eredménye, hanem a szabályozott fizetésekre és munkaidőre vonatkozó új törvényekből származó nagyarányú terhek következménye. A 48 óráos munkahét bevezetése, valamint az átlagos személyzeti illetmények nagymértékű, egyes üzemekben 22%-ot is elérő emelkedése valósággal rákényszerítette az ipart ezekre az intézkedésekre.

Új műszaki berendezések az angol szállodákban és vendéglőkben.

A tekintélyesebb angol szállók tyulnyomó része mindenkor nagy gondot fordított arra, hogy a technika legújabb vívmányait is alkalmazza a közönség kényelmére és szórakoztatására szolgáló berendezésekben.

Igy most újabban is, mint az angol sakszajtó közli, számos londoni és vidéki nagyszálló felszereltette a legújabb típusú távvalóító-készülékeket, amelyek rendszerint délelőli: 11–12, délután 3–5 és este 9–1/2 között pompás televíziós műsort közvetítenek. Az órárai tedhoz kapcsolódó délutáni közvetítések máris igen népszerűvé váltak a közönség körében. A készülékek felszerelése nem túlságosan költséges, kezelésük könnyű. A helyiséget nem szükséges besötétíteni mint a filmnél, a képek élések és világosak, a helyiség minden részéből — kis távolságból is — jól láthatók. Négy órai használat elektromos áramfogyasztása mindössze egy elektromos egységet tesz ki. A szállodatulajdonosok és vezetők egyhangú véleménye szerint

Ahrosz és vászonáru

GYÁRI LERAKATA

BLAU JENŐ
BUDAPEST, GRÓF TISZA ISTVAN UCCA 11. TELEFON: 180-643

Kiváratra utazómat úgy helyben, mint vidékre vételekyszer nélkül elküldöm.

a televíziós készülékek minden tekintetben beváltak és magálapíthatólag nem csekély vonzóerőt hatnak a vendégekre, Legkedveltebbek az új Philips-gyártmányú készülékek.

Érősen elterjedtek újabban az angol szállodákban az územ egyes helyiségei közötti összeköttetést jelentősen megkönnyítő hangközlítők készülékek is. Ezek a készülékek rádióműsor, zene, üzenet és hírszolgálat közvetítésére egyformán kitűnően felhasználhatók, úgy hogy az előcsarnokban, étteremben, bárban vagy társalgóban szolgáltatót zene, vagy a rádióműsor az egyes szállodai szobákban is teljesen élvezhető.

Az ilyen hangközlítők készülékek a szállodai iroda általános, minden vendéget érdeklő félélekötésainek továbbítását is rendkívül megkönnyítik. De fontos szerepet töltenek be az üzemirányítás terén is, mert segítségével a munkamegszakítást eredményező és csupán egy személy részére szolgáló közönséges telefon igénybevétele helyett így sokkal egyszerűbben lehet utasításokat adni például a konyhaszemélyzet számára.

Az angol vendéglátóipar számos tekintélyes szakembere, köztük a londoni Magyar Étterem igazgatója is, nagy elismeréssel nyilatkozik az üzemekben főszerelt új hangközlítők készülékek gyakorlati értékéről.

Közlekedésügy, idegenforgalom és szállóipar Törökországban.

KEMAL ATATÜRK új Törökországának hatalmas arányokban kibontakozó kulturális és gazdasági fejlődése az ország közlekedése, idegenforgalma és szállóipara terén is egyre erősebben megmutatkozik.

Törökország idegenforgalmi jelentősége elvitathatatlan. Egyfelől mint Európa és Ázsia összekötő-hídja tölt be fontos szerepet az utazási világtorgalomban, másfelől pedig mint az antik kultúra számos építészeti és képzőművészeti emlékének lődjé, folyton emelkedő turisztikai vonzóerővel rendelkezik.

A török közlekedésügy a közlekedési utak és eszközök nagyszabású újjáalkotásának és megújításának jegyében áll. 1923-ban még csak 7500 km — többnyire rossz állapotban levő — közút volt az országban, most pedig 40.000 km-nyi közlekedési útvonal javításával és karbantartásával foglalkozik a közlekedésügyi minisztérium. Főképpen a Kelet felé vezető utak újjáépítésével végzett hatalmas munkát a kemáli kormányzat. De a közlekedés egyéb ágaiban is óriási feladatokat oldott és old meg. 1923-ban 105, többnyire elavult kőhidat vett át a régi rozsímól; 1924 és 1937 között 75 új, nagy híd épült és további 20 áll építés alatt. A régi, elhanyagolt 4083 km-es vasúti hálózat helyett most 7000 km hosszú, kitűnő vasúti hálózat van az országban.

A török idegenforgalom számára a gazdasági vonatkozású kapcsolatok mellett főként a kisázsiai tengerparton és az ország belsejében tekvő ókori görög telepek műemlékei jelentenek komoly bázist. Az ókori emlékek feltárásának és fenntartásának feladatát ugyanaz a kormányzatszerv irányítja, amelynek hatáskörébe az idegenforgalom szervezése tartozik. A régészeti kutatók és művészet-kezelők számára különösen Pergamum, Trója, Ephesus, Miletos és Priene jelentenek kiemelkedő pontokat. Utóbbi helyen például egy Kr. e. 4. évszázadból hellén város maradványai, teljesen ép városfalakkal és amfiteátrummal láthatók. Számos műemlék található nagában Istambulban is; így a világhíres Hagia (Aja) Sophia templom. S noha az új főváros, Ankara fejlesztését tekintette a kormányzat elsőrendű feladatának, Istambul fejlődése is nagy léptekkel haladt előre. Az új városrendezés parkokkal, sétányokkal és sporthelyekkel bőségesen ellátott egyetemi városot fog alkotni a régi keleti jellegű nagyvárosból, megújítva a vízi közlekedést és újjáépítve a környező tengerparti fűrdőket is.

Mind ezek a változtatások, a kulturális téren előállott fejlődéssel karöltve, arra irányulnak, hogy megteremtők a modern



**Pálpusztai sajt
Heller doboz
emmenthali
Derby sajt**

vendéglőkben
nékülözhetetlen

Elismertem a legjobb

FIUMEI kávé, tea

FIUMEI KÁVÉBEHOZATALI TÁRSASÁG

Központ: V, Gresham-palota. Telefon: 185-939

FELLNER BÉLA f. ü. v.

Élső belvárosi szállodal, vendéglői és

kävéházi személyzetet közvetítő iroda

BUDAPEST, IV, MOLNÁR UCCA 3. SZÁM. TELEFON: 181-401

**FRANÇOIS
PEZSGŐ**



**Crémant Rosé
Transylvania sec**

Borpalota Rt.

Budapest, VI. Király ucca 26. Telefonok
114-044, 118-46

Ajánlja kiváló minőségű márkás
fajborait palackozva és hordótételben

**LÉGVÉDELMI
REDŐNYÖK
LÉGFÜTÉSEK
KÁLYHÁK**

PASCHKA ÉS TÁRSA

BUDAPEST, V, MÁRIA VALÉRIA UCCA 10. SZÁM

TELEFONSZÁM: 182-041

ALAPITVA 1886

Gondoskodjunk arról, hogy a zenekarvezető

zenészeit a MABI-ba azonnal bejelentse!

török idegenforgalmat és ezzel párhuzamosan a szállóipart is a megfelelő színvonalra emleik. A török társadalmi életben végbement nagy változások, a török nő gazdasági és kulturális felszabadulása, ép olyan érdekesek a külföldi turista számára, mint az ország természeti szépségei, az ógörög műemlékek s a keleti és nyugati kultúra egybefonódásából származó sajátosságok. Ma még bizonyos akadályok gátolják az utazási forgalom szabadságának kifejlődését, amelyek részint katonai, részint gazdasági okokra vezethetők vissza. A legszebb tengeri fürdők egy részét katonai okokból tilos külföldieknek fölkeresni, más militarizált tartományokban nem kívánatos elemek tekintik az idegeni. A pénzügyi, a beltöldi lakosság alacsony életszínvonalra szintén hátráltatják az idegenforgalmi és szállóipari fejlődést. Másfelől azonban a kormány nagy gondot fordít a beltöldi forgalom fejlesztésére, az utazási kedv előmozdítására, valamint a külföldi államokkal való kulturális és sportkapcsolatok kimélyítésére is.

Nem kétséges tehát, hogy noha a török gazdasági élet, közlekedésügy, idegenforgalom és különösen a vendéglátóipar még csak évek múltával érheti el az európai színvonalat, az újjászervezés és fejlődés már megindult és csupán idő kérdése, mikor válik Törökország a nemzetközi utazási forgalom versenyképes, értékes erőtervezőjévé.

Dr. Sz. T.

Nemzetközi borászati kongresszus Berlinben.

A NEMZETKÖZI BORÁSZATI HIVATAL, amelynek kötelékében az összes bortermelő országok képviselői egyesülnek, Párizsban a francia külügyminisztériumban tartotta 23. ülését. A tanácskozásban 18 bortermelő állam és 2 borforgasztó ország: Hollandia és Svédország kiküldöttel vettek részt, behatárol megvitatta a borszakma legjelentősebb időszerű kérdéseit, a nemzetközi borpiac helyzetét és a szervezet 1939. évi munka-programját. Az ülés elhatározta, hogy augusztus folyamán Berlinben nagyszabású borászati kongresszust fognak rendezni, amelyen valamennyi érdekelte állam képviselőinek megjelenésére számítanak.

Az IBUSz az eucharisztikus kongresszusok nemzetközi szervezőbizottságán.

AZ AGOT, az utazási irodák és idegenforgalmi szervezetek nemzetközi szövetsége legutóbbi előljárási ülésén magyarországi tagját, az IBUSz-t mint hivatalos képviselőjét delegálta az eucharisztikus kongresszusok nemzetközi szervezőbizottságába. Ez a választás annak a mintaszerű szervezőmunkának elismerését jelenti, amelyet az IBUSz az 1938. évi budapesti eucharisztikus világkongresszus utazótechnikai lebonyolítása terén az összes érdekelte tényezők megelégedésével végzett.

A bécsi felsőbb vendéglátóipari iskola.

A BÉCSI szállodai és vendéglői szakiskola gondnoksága közli velünk, hogy kellő számú jelentkezés esetén teljes nyártelei évfolyam első fokozatát nyílja meg 1939 február 2-ikén. Ez a tanfolyam február 2-től 1939 május végéig és 1939 október 1-től 1940 január végéig tart. Mindkét nembeli jelentkezők szülei legkésőbb január 20-ig forduljanak az igazgatószákhoz, amelynek címe: „Höhere Gastgewerbliche Fachschule in Wien“, I. Kurrentgasse 5. A főgondnok Franz Hergel, az iskolaigazgató Eugen Messner kormánytanácsos. Prospektus is küldenek.

Fontosabb események 1939-ben.

NEHÁNY FONTOS ÚJABB ESEMÉNY lesz ebben az évben ismétlődő régi aktusok mellett. Természetes, hogy belső forgalmunk intenzívebben kell, hogy fejlődjék és ennek érdekében fokozott mértékű munkára van szükség. Az elszakított területek magyarjai közül több mint egy millió sohasem járt még Budapesten, érthető tehát, hogy a székesfeváros új akciókat indít; a többi közt most először nyomtatnak magyar prospektusokat a visszakért felvidék számára. Szendy Károly polgármester aláírásával már 10.000 plakát ment szét és ezt a helyénvaló munkát továbbiak fogják követni. A jövőnek említésre méltó eseményei:

Március 22.—(24.): Országos Mezőgazdasági Kiállítás és Tenyészállatvásár. (Utazási és vízumkedvezményekkel.)

Április 28.—május 8.: Budapesti Nemzetközi Arumintavásár. (Utazási kedvezmények bel- és külföldi vasutakon, díjtalan beutazási vízum.)

Április 30.: Nemzetközi Kutyakiállítás.

Május 21.: A Magyar Lovaregylet versenye. (Milleniumi-díj.)

Június 9.—15.: Árpádházi Szent Margit misztériumjátékának előadása a margitszigeti szabadszínpadon.

Június 17.—július 8.: Shakespeare-ciklus a margitszigeti szabadszínpadon.

Június 18.: A Lovaregylet Magyar-Debije.

Július 10.—20.: A mezőgazdasági iparok VI. nemzetközi technikai és kémiai kongresszusa.

Július második felében: A „Cigánybáró” előadása a Margitszigeten.

Július 25.—augusztus 9.: Női Cserkész Világjamboree Gödöllőn.

Augusztus 11.—21.: A „János vitéz” daltájk előadása a Margitszigeten.

Augusztus 14.—23.: A Szent István-hét egyházi és világi ünnepeivel. A Gyöngyös Bokréta előadása: régi magyar táncok, dalok, népszokások és viseletek. (Vasúti kedvezményekkel és díjtalan vízummal.)

Augusztus második felében: Operaelőadások a margitszigeti szabadszínpadon.

Augusztus 31.—szeptember 11.: X. Lakerendezési és Háztartási Öszivásár. (Utazási és vízumkedvezményekkel.)

Szeptember 2.—9.: Nemzetközi gólbajnokság.

Október 1.: A Lovaregylet Szent Leger díjversenye.

November 28.—december 1.: Nemzetközi Baromfikállítás. (Utazási és vízumkedvezmények.)

Vidéki események:

Július—augusztus: Nyári egyetemi tanfolyam Debrecenben.

Július 18.: Jézus szíve-körmenet színpompás népviseletekben Kalocsán.



Schillinger Anna GÖZMOSÓGYÁR RT.

Budapest, VI., Vörösmarty uca 47/B. Telefon: 121-385.

Szt. LUKACS

gyógyfürdő és gyógyszálló
a reumás betegek évszázados gyógyhelye.



Télen, nyáron nyitva
Telefonszám: 1—560—80

Hozzuk el balunkba barátainkat és szállítóinkat is!

LIFT

Freissler Antal

BUDAPEST, VI., HORN EDE UCCA 4. SZÁM

Alapítva: 1896-ban
Felvonó- és Gépgyár Rt.

12.000 felvonó
működésben

Mindenmely személy- és teherfelvonók, személy- és teherpaternosterek, felügyelet, karbantartás, javítás

Augusztus 15: Mária menyemenetele-búcsú Kalocsán (népviseleték).

Július 8—16: Ünnepi hét Kecskeméten.

Szeptember 25—25: Gyümölcskiállítás és vásár Kecskeméten.

Június 8: Úrnapi körmenet szép népviseletben Mezőkövesden.

Június 29: Régi magyar lakodalmi szokások (bokréta-csoportok).

Július és augusztus: Nyári egyetemi kurzusok Sopronban.

Június 3—11: XI. Kézművészet, iparművészeti, házipar- és népművészeti kiállítás Szegeden.

Július 25—augusztus 15: Ünnepi előadások a szegedi Dom-téren.

Augusztus 20: Szent István-napi körmenet Székesfehérváron.

Különböző ünnepségek, kongresszusok és kiállítások terveit egyeztetnek megvalósítani a nagyobb visszacsatolt felvidéki városokban.

A svájci vendéglősipar helyzete és kívánásai.

A SVÁJCI VENDEGLŐS SZÖVETSÉG végrehajtó-tanácsa nemrég Zürichben fontos rendkívüli ülést tartott, amelyen behatóan megvitatták a vendéglősipar helyzetét és legjelentősebb időszerű kérdéseit. A tanács jelentése megállapítja, hogy a svájci vendéglősipar a hosszú éveken át pusztító válság, valamint az utazási forgalom újabb korlátozásai folytán igen nehéz helyzetbe jutott. A kedvezőtlen gazdasági és idegenforgalmi viszonyoknál kívül súlyos károkat okozott az újabban erősen elszaporodott automata-büfék kíméletlen versenye is. A szövetség elhatározta, hogy ezen külföldi eredetű vendéglátóipari átlakulatok árrömlésai ellen erőteljes akciót indít. Megnehezíti a svájci vendéglősök helyzetét az élelmiszer-árak folyamatos növekedése is; a szövetség a drágaság ellensúlyozása végett külön „közvetítői” árakat követel a vendéglősök részére.

Az ülés végén egyhangúlag elfogadták a tanács határozati javaslatát, amely a szállodásipar jogi védelmének meghosszabbítását és az egész vendéglátóiparra való kiterjesztését kéri a kormánytól.

Olasz nyelvtanfolyamok a vendéglátóiparban.

MINT AZ OLASZ LAPOK híri adják, a kereskedelmi alkalmazottak egyesülete az összes nagyobb olasz városokban nyelvtanfolyamokat rendez a vendéglátóiparban foglalkoztatott alkalmazottak részére. A szállodai és éttermi személyzet, szolgálati beosztásának megfelelően, ilyen módon könnyű és ingyenes alkalmozhat a német, franciá és angol nyelvek elsajátítására.

Szakmai körökben nagy örömmel fogadták az idegenforgalmi szempontból annyira fontos rendszeres nyelvtanfolyamok megszervezését és ezektől az olasz vendéglátóipar színvonalának emelkedését várják.

A jogoszláv vendéglátóipar köréből.

A JUGOSZLÁV vendéglős egyesületek országos szövetsége november hó 25-én Susáknban tartotta meg idénzérő tanácskozását. Az egész ország vendéglátóiparának 200 főnyi megbízottain kívül a pénzügyi, szociálpolitikai, kereskedelem- és közlekedésügyi minisztériumok, továbbá az államvasutak igazgatóságának, a zágrábi kereskedelmi és iparkamarának, valamint az idegenforgalmi szövetségnek hivatalos képviselői is jelen voltak.

A megnyitó ünnepségen a kereskedelem, ipar- és közlekedésügyi miniszter: Kabilin mérnök is megjelent s nagy beszédben fejtegette ki a kormány idegenforgalmi és vendéglátóipari reformterveit. Fel pontban foglalta össze a hivatalos fellegóság szerint mielőbb megvalósítandó fontos kérdéseket:

1. A vendéglátóipar pénzügyi szanálása; 2. a szakképzés reformja; 3. a tisztességtelen verseny kiküszöbölése; 4. a vendéglátóipari munkaadók és munkavállalók közötti kapcsolatok hatósági szabályozása; 5. a szállodásipar adókedvezményeire vonatkozó törvény érvényességi időtartamának meghosszabbítása; 6. a minisztérium és a vendéglátóipari szervezetek között mentől szorosabb együttműködés megvalósítása.

Beszéde végén hangsúlyozta a miniszter, hogy a maga részéről mindent el fog követni a vendéglátóipar jogos kívánásainak teljesítése érdekében, amit az egybegyűlt szakemberek örömmel vettek tudomásul.

A ketnapos tanácskozás alatt behatóan megvitatták az idegenforgalom, a közlekedéspolitikai, a vendéglős- és szállodásipar pénzügyi és gazdasági helyzete, továbbá az ipari szakotatás és a külföldi szakmai szervezetek körében felmerülő legfontosabb kérdéseket.

A nemzetközi együttműködés szüksége az idegenforgalom érdekében.

EZEN A CIMEN adta ki a közelmúltban az Idegenforgalmi Toborzás Hivatalos Szervezeteinek Szövetsége (Union Internationale des Organes Officiels de Propagande Touristique) — amely Amsterdamban székel — a szövetség eddigi tevékenységét ismertető hivatalos jelentését. Az értékes adatokban bővelkedő kiadványt idegenforgalmi kérdések iránt érdeklődő olvasóink figyelmébe ajánljuk.

Egy világhírű szálloda tündöklése és bukása.

NEHÁNY HETTEL EZELŐTT véglegesen becukta kapuit egy nagyműltű és világszerte ismert régi szálloda: a salzburgi Hotel de l'Europe. A pályaudvarral szemben, óriási park közepén elterülő, különösen a külföldi közönség által kedvelt szállodát a múlt század hatvanas éveiben építtette a jelenlegi tulajdonos nagyapja, Jung Lajos. Az üzem alapítójának fia: az ismert festő,

LITKE
PEZSGŐ
COCTAIL

Alapítva: 1836.

Centennárium: 1936.

KOSSUCH JANOS

BUDAPEST, IX, VÁMHÁZ KRÚRT 5. SZ. TELEFON: 387-141.

Üveg-, porcellán- és tüziló-edények, mindenmely vendéglői és szállodai edény. — Dísztárgyak, üveg- és porcellánkészítmények. Üzleti táskák. — Ajkai üvegárányak budapesti fölerakata. — Védjegy: „Magyar Kristály”

Jung György egyike volt az osztrák vendéglátóipar leghíresebb vezetőembereinek. Nemcsak üzletember volt, hanem vérbeli művész és nagystílú grand-seigneur is, aki hasonlóan nagykutúrújáról hírességeit elérte, valóságos művészeti látványosságá várszolta a már apjuk életében ismertét vált szállót. I. Vilmos német császárral, majd később II. Vilmosmal és VII. Edward angol királlyal az élén Európa legtenyesebb nevei, a születési és művészi arisztokrácia legkimagaslóbb alakjai voltak évek hosszú során át a Hotel de l'Europe minden nyáron visszatérő vendégei. A világhírű salzburgi zenei esték, Mozart-ünnepségek legelőkelőbb külföldi közönsége szállt meg évről évre a szállóban különösen 1908 és 1914 között.

A háború folyamán természetesen bekövetkezett a szükség szerű visszaesés a szálloda üzletmenetében, 1918 szeptember 19-én, Salzburg sötétemlékü napján, fosztogató hordák dúlták föl a szállót, több mint tejmillió aranykoronát kárt okozva. A következő év februárjában tűzvésznek esett áldozatul a felsőemeletek nagyobbik része, az elszennvedett kár ismét megközelítette a félmilliót. Művész tulajdonosa nagy anyagi áldozatokkal és személyes közreműködésével restauráltatta az üzemet, a válságévek azonban folyton nehezebbé tették a szálloda pénzügyi helyzetét. Nyáron, a zenei ünnepségek idején még az utolsó esztendőben is tele volt ez a művészi szépségű szálló, de az év többi tíz hónapjának konopit az ürességtől. A legutolsó években télen már nem is tartott nyitva az üzem, most pedig — így közlik — véglegesen bezárt.

Utazási irodák engedélyezése Franciaországban.

FRANCIAORSZÁGBAN kormányrendelet jelent meg, amely az utazási irodáktól megkövetelt óvadékok feltételeit szabályozza. Az óvadék összege meg kell hogy feleljen az utazási iroda összes hivatalos helyiségeire eső bérösszeg 75%-ának, 20 ezer franknál kisebb és 100 ezer franknál nagyobb azonban nem lehet.

A francia szállók „rangszerinti” megjelölése.

A FRANCIA SZÁLLÓK, amelyeknek arai hatóság ellenőrzés alatt állanak, újabb rendelkezés értelmében eszentül az üzem rangsorát különböző számú csillagokkal jelző cégereket tognak viselni. Eddig az ú. n. polgári szállók és panziók fehéralapra festett vörös H betűvel jelezték az üzem jellegét, míg a nemzetközi nagyszállók a H mellé az I. jelzést fűzték. Most már nem két-, hanem négyféle szállodai osztály lesz Franciaországban: az egyszerű családi hotel a H alatt elhelyezett 1 kék csillag, a középrangú polgári üzemeket 2 csillag, a minden körülményes kényelemmel felszerelt elsőosztályú szállodákat 3 csillag és a luxusszállókat 4 csillag tognak jelezni.

Magánszobák és tömegszállások a német idegenforgalomban.

A MAGÁNSZOBÁK bérbeadásának törvényes szabályozása egyike a német szállódisápr legrégebben hangoztatott fontos kívánságainak. Az ősszel Bécsben lefolyt vendéglátóipari tanácskozás során többször rámutattak a szakma vezetői a kérdés megoldásának szükségére s most már rövidesen sor kerül a kormányintézkedésre. Hogy mennyire jogosult a német szállódisápnak ez a kívánság, azt szemléltetően mutatja a statisztikai összeállítás is, amely szerint 1938 nyári időnyában



1235 jelentősebb idegenforgalmi helységben így alakult az utazási forgalom:

	Erkezők száma	Előöltött éjjelek száma	Átlagos tartózkodási idő
Szállók és fogadók	16,9 millió	70,7 millió	4,2 éjjele
Magánlakások	1,7 millió	14,9 millió	8,8 éjjele
Tömegszállások	3,4 millió	8,2 millió	2,5 éjjele
Összesen	22,0 millió	93,8 millió	4,3 éjjele

A szállóipari üzemekben ugyan tízszer annyi vendég szállt meg, mint a magánlakásokban, az eltöltött éjjeleknek azonban már csupán 5:1 az arány, míg az átlagos tartózkodási idő ennek megtelelően a magánlakásokban megszálltatónál kétszer akkora, mint a szállóipari üzemek vendégeinél. Eppen ellenkező a helyzet a tömegszállásokban: kétszer annyi ember csak mintegy teleannyi éjjelet töltött, mint a magánlakások vendégei, az átlagos tartózkodási idő pedig elég harmadrésze a magánszobák tartózkodási átlagának. Egyes német országtervezetekben, például Bajországnak, az utolsó 10 esztendő folyamán csaknem megkétszereződött a magánágyak száma, míg ugyanekkor a szállodai ágyak száma alig 20%-kal gyarapodott. Ebből is nyilvánvaló, hogy a nagy terheket viselő német szállódisápr fejlődése érdekében szükséges a magánszobák bérbeadásának törvényes korlátok közé való szorítás.

Az egyiptomi idegenforgalom helyzete.

AZ EGYIPTOMI Idegenforgalmi Hivatal ügyvezető igazgatója nemrég jelentős reformtervezetet hozott nyilvánosságra. Az újítások megvalósítása hamarosan bekövetkezik. Ezek közé tartozik: a szállodai szoba- és panziórák hivatalos közlése és nyilvántartása, a vízumkényszer nagyarányú megkönnyítése, az ország minden részében uccai és kikötői rendőrség megszerzése, az archeológiai látványosságok belépődíjának tetemes csökkentése stb. Mindezek az intézkedések az idegenforgalom föllendítését szolgálják és egyúttal módot adnak a vendéglátóipar gazdasági és pénzügyi helyzetének megjavítására. Az egyiptomi idegenforgalom egyelőre még elég szerény méretű, de az utóbbi években fokozatos fejlődést mutat. 1936-ban 40,919, 1937-ben 48,480 külföldi vendég kereste föl az országot és idén még kedvezőbb eredmény várható. A meglévő állapot javításával és az idegenforgalmi szervezetek rendszeres továbbépitésével a fejlődés menete minden bizonnyal erőteljesebb ütemű lesz.

CÍFKA JÓZSEF

PINCEGAZDASÁGI CIKKEK SZAKÜZLETE

BUDAPEST, V, VILMOS CSÁSZÁR ÚT 48. SZ. TELEFONSZÁM: 1 22 - 8 9 2.

Parafadugó — önkukap — cimke. Borszivattyúk, szűrőgépek és az összes borkezelési anyagok.

A közép- és kisvendéglők helyzete Németországban.

A NÉMET VENDÉGLÁTÓIPARNAK mintegy 80%-a a kis- és középvendéglőből áll. A német néplélek mindenkor előnyben részesítette a meghitt, „családiás” jellegű vendéglőket a nagyvendéglőkkel, luxus-éttermekkel szemben. Még a legjobb polgári körök is kedélyesebben érezték magukat a kisvendéglőkben és szívesebben látogatták az olyan üzemeket, ahol maga a gazda szolgálja föl saját termésű, vagy gondosan kiválasztott borát, a szorgalmas vendéglős-asszony jóízű főztjét és ahol az egymást névszerint ismerő, túlnyomórészt törzsvendéglőből álló közönség barátságos, meleg légkörben hörginthei fell a közkedvelt sör-italait. A legfigyelmesebb kiszolgálás sem pótolhatja a gazda (vagy az egy-két pincér alkalmazott) és az állandó közönség között kialakuló közvetlen, mondhatni baráti kapcsolatot, amelyet még csak erősít egyrészt a vendég ülésének, sajátos szokásainak ismerete, másrészt pedig az a kellemes tudat, hogy „engem itt ismernek, tisztelnek-becsülnek, ill otthonosan érzem magam”.

A háború utáni esztendőök gazdasági, politikai és társadalmi válságai-viharai közepette a kisvendéglőknek ez a hagyományos kultusza kissé elhalványult. Az emberek nagy része politikai gyűlésekre, előadásokra látogatott el, amelyeket csak nagyobb helyiségekben lehetett megtartani és igen sokan hűtlenek lettek régi törzsvendéglőjükhöz. A fogyasztó-, illetve fizetőképeség nagymértékű csökkenésén, mint főtényezőzn kívül főként ilyen és hasonló okok idézték elő a német vendéglősipar hosszú éveken át tartott súlyos válságát. De az utóbbi esztendőökben fokozatos, nagyarányú javulás mutatkozik a kis- és középvendéglők helyzetében.

Németországban a vendéglősipar máris visszanyerte, némely tekintetben túl is szárnyalta békebeli jelentőségét. A társadalmi és politikai rend teljes megszilárdulásán, a gazdasági és tőként a kereseti viszonyok nagymértetű javulásán kívül igen nagy szerepe van ebben a belső idegenforgalom egyre hatalmasabb arányokat mutató fölindulásának. A „Kraft durch Freude”-mozgalom, amely a dolgozó tömegek millióit viszi állandóan a birodalom egyik részéből a másikba, mely olyan rétegekből is turistákat és fizetőképes vendégeket teremtett, akik azelőtt ilyen szempontból számba sem jöhettek, most többit használnak a német vendéglők gazdasági és pénzügyi helyzetének megjavítása érdekében, mint amennyit más országokban a gazdasági leromlással párosult hatóságai

lehetetlenség és közöny ártani tudott ennek a valaha olyannyira virágzó iparágban.

A német kisvendéglők legnagyobb része ma már adósságmentesen folytatja üzemét, egyre emelkedő forgalma mellett készségesen fizeti közadót, szociális terheit és (nálunk szinte elérhetetlen álmunk tűnhet fel) jogos bizakodással várja a további javulást és megerősödést ígérő jövőt...

Dr. Sz. T.

Selyemre szőtt étlapok.

WUPPERTALBAN eredeti módon irányítják rá a vendég figyelmét arra, hogy itt a szövészekek hazájába érkezett. Az étlapokat a legkülönbözőbb színekben selyemre szövik, úgy hogy az ételek nevein kívül a város és vidéke panorámáját is mutatják. A vendégek tehát a teherasztal mellett is gyönyörködhetnek Wuppertal és környékének képében.

A magyar testőrség bécsi palotája.

BÉCSBEN Raimund, a népszerű színész és színműrő szobrárt áthelyezik a magyar testőrség régi palotája elé. Fischer von Erlach e szép, barokk ízlésű műve eddig nem érvényesült eléggé, most azonban szabaddá teszik hiomlatzatát, hogy a szobor méltó építészetű hátterű szolgájon. Csak azt tartjuk furcsának, hogy a Magyar Ház elé német-osztrák színész szobrárt viszik.

Neogyvenés jubileum.

HORVÁTH BOLDIZSÁR, a Nemzeti Szálloda főportása negyven év óta működik iparunk szolgálatában. Kaposvárról indult el négy évizde. Végigjárta a kontinens nagy városait: Berlin, London, Párizs után Svajcot, de különösen Írország jelentősebb helyeit. Mint éthorád és tépincér dolgozott a párizsi „Hotel de Louvre”-ban és a londoni „Restaurant Trocadero”-ban is. VII. Edward király koronázásakor a „Buckingham Palace Hotel” alkalmazta és mint „arrangeur” veit részt a francia köztársasági elnök meghívására a köztisztviselők 50.000 területes bankettjén; számos közéleti híresség megelődését érdemelte ki. Hazatérve Póstyánban, Ótátrafüreden, a Waggon litsnél stb. dolgozott, 26 esztendőre pedig a Nemzeti Szállodában — időkönnyű kivétel részén a világháborúból is — mint főportás működik a sors kegyelméből törletlen erővel, teljes munkakedvvel.

Akik az Otthonról megemlékeztek.

AZ OTTHON RÉSZERE az alábbi adományok érkeztek: Lukács Sándor pályaudvari vendéglős (Szombathely) 20 pengő, Szívós és Tsai 20 pengő, Lőw Károly Zakariás 4 pengő. Az adományokért ezúton is hálás köszönetet mondunk.



Prima hasított tölgyfából boroshordók minden nagyságban, bortölcsérek és kannák nagy választékban.

LAPOSA ANDRÁS kádármester
Budapest, VIII., Kálvária tér 13. Telefon: 137-457.

**SZÖNYEG — BÚTORSZÖVET
FÜGGÖNY. PAPAN. TAPÉTAZÁS**

**HAAS FÜLÖP ÉS FIAI FÉLE
RT.**
V. VÖRÖSMARTY TÉR 1. SZÁM.
IV. KÁROLY KIRÁLY ÚT 26. SZ.

**JÁTSSZUNK
PIATNIK-
KÁRTYÁVAL**

CALDERONI ÉS TÁRSA látszereszek

BUDAPEST, V, VÖRÖSMARTY TÉR 1. SZÁM. (Haas-palota)
Telefon: 18-11-48. Alapítva: 1819

Szemüvegek, színházi látszerök a egfinomabb kitűtelben
Hőmérők, barometerek, időjelző házikók stb. Fényképe-
szeti készülékek és felszerelések nagy választékban.

DIETZ M. bornagykereskedő

Uj cégtagok: Dietz Miklós és Bognár Gyula.
BUDAPEST, XI, HORTHY MIKLÓS ÚT 31. Tel.: 25-98-24.

Szklaplincók: Budafokon, Petőfi út, Dunasor 32. szám.
Alapítva: 1890.

Házasság.

Bozoky András vendéglős kártársunk fia Bandi és Jurancsik Irén f. é. január 29-én házassági kötöttek.

Erdélyi Szabó Zoltán pápai vendéglős és Fazék Juliska, néhai Fazék Lajos földbirtokos leánya Papan házassági kötöttek.

Halálozás.

Kutassy Lajosné sz. Festő Matild f. é. január 14-én iragikus körülmények okozta betegségekben életének 52. évében elhalálozott. Az elhunytban Kutassy Lajos kártársunk, a sváb-hegyi nagyszálló tulajdonosa a hitvesét gyászolja.

Mátyas Gábor magyaróvári, közszerzetben álló vendéglős hírtelen meghalt. Temetésén a mosonmégyei vendéglősök ipartársulata testületileg vett részt.

Kertész Ferenc Lajos kártársunk, a Váci Püspöki Bérpince Rt. v. úv. igazgatója és a Rudasfürdő éttermének vendéglőse január 26-án elhunyt.

Személyi hírek.

Hangos Kálmán, a losonci Korzó-kávéház főpincéré most töltötte be 15 éves szolgálatát.

Ondrus János főpincér és Schweier Emil főszakács a f. év január havában ünnepeitük 15 éves szolgálati jubileumukat, amelyet Léván, a Dének-szállóban töltöttek el.

Üzleti hírek.

Schredler Endre vendéglősmester átvette a kassai Imperia szállodát, kávéházat és vendéglőt. Teljesen modernül átalakította, s a mai kor igényeinek megfelelően rendezte be, s a folyó hónapban megnyitotta.

Szántó Lajos megvette a komáromi Otthon kávéházat szépen átalkatva, a múlt év december havában megnyitotta.

Kártársak! Felkerünk benneteket, hogy Zwack Unicumja gyanánt ne mérjetez ki más italt se az UNICUM üvegéből, se másfajta üvegéből, mert az Unicum szó a Zwack likőrgyár kizárólagos védjegyzett tulajdonát képezi és e néven csakis valódi áru hozható forgalomba. Ha a vendég Unicumot kér: adjatok neki valódi Unicumot, mert Unicum néven más keserű nem szabad eladni se Zwack üvegéből, se más üvegéből.

WINTER TESTVÉREK, bornagykereskedő

Városi iroda és eladás: VII, AKÁCFYA U. 45. TEL.: 136-152.

Ajánlanak kiváló minőségű uradalmi fajborokat, csemege- és úrmosborokat, minden mennyiségben a legelőcsőbb napi áron. — Tegyen próbarendelést.

Kérjük

kártársainkat,

csakis

hirdetőinknél vásároljanak

és vásárlásaiknál hivatkozzanak lapunkra!

HEIM LAJOS

speciális péksütemények készítője
VI, SZÁND UCCA 96. TEL.: 1-152-41

NAGY ÉS EICHNER R. T.

Szalámi, kolbászaru és hűskonzervek. — Főüzlet és étterem:
BUDAPEST, VI, VILMOS CSÁSZÁR ÚT 9. SZÁM. TELEFON: 12-48-36.

NAGY IGNÁC pincefelszerelési cikkek raktára BUDAPEST, VII. KÁROLY KÖRÜT 9.

Ajánlja dúsan felszerelt raktárát, ú. m.: borszivattyúk, szírógepek palackok, parafadugók, címkek stb. T. 1-415-15.

KREBICH SZÁLLODAI, ÉTTERMI ÉS KÁVÉHAZI
SZEMÉLYZET ELHÉLYEZŐ IRÓDA
BUDAPEST, IV, MOLNÁR U. 12. TEL: 185-466. — ALAPITVA: 1895

ifj. Grünwald Mór

Ferenc József rakpart 8. Tel.: 1-843-39. — Üveg és porcellán.

„HUNGARIA” SÜTŐDE Budapest, VII, Dohány
ucca 22. Tel: 142-537
Naponta állandóan friss sütemény és házi kenyér.

Sályázat.

A mezőtúri Ipartestület 1939 április hó 1-éve három évre bérbeadja a város központjában, górgalmas helyen levő vendéglőjét. A vendéglő áll negy helyiségből, hozzátartozó lakásból, mellékhelyiségekből és színházteremből. Az italmérés ki-terjed az Ipartestület és az Iparos Ifjak összes helyiségeire. Pályázati határidő 1939. évi február 15.

Bővebb felvilágosítással írásban is szívesen szolgál az Ipartestület elnöksége. A régi szerződés is megtekinthető a hivatalos órák alatt.

Budapesti Szállodások és Vendéglősök Ipartestülete Szerkesztőség

Szállodások, Vendéglősök, Kávésók és Alkalmazottak Nyugdíjgyejesülete

Budapest, IX, Lónyay ucca 22. sz. Telefon: 381-152

A Szállodai Szakosztály, telefon: 180-001

Szállodások és vendéglősök szakiskolája

Budapest, IX, Lónyay ucca 6. sz. Telefon: 187-279

Igazgatóval értekezhetni hétköznapokon d. u. 4—7-ig

Budapesti Vendéglősök Adóközössége

Budapest, IX, Lónyay ucca 22. sz. Telefon: 184-003

Hivatalos órák: hétköznapokon délelőtt 9—2 óráig

A lap előfizetési ára egy évre 24.— pengő
Szállodásoknak, vendéglősöknek és kávéosoknak .. 12.— pengő